

32003L0057

L 151/38

EUROOPA LIIDU TEATAJA

19.6.2003

**KOMISJONI DIREKTIIV 2003/57/EÜ,****17. juuni 2003,****millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja Euroopa Nõukogu direktiivi 2002/32/EÜ ebasoovitavate ainete kohta loomasöödas****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. mai 2002. aasta direktiivi 2002/32/EÜ ebasoovitavate ainete kohta loomasöödas, <sup>(1)</sup> eelkõige selle artikli 8 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu direktiivis 1999/29/EÜ soovimatute ainete ja toodete kohta loomasöötades, <sup>(2)</sup> muudetud direktiiviga 2001/102/EÜ, <sup>(3)</sup> kehtestatakse dioksiinide piirnормid teatavates söödatoorainetes ja segasöötades.
- (2) Direktiiv 2002/32/EÜ, mis jõustub 1. augustil 2003, tühistab ja asendab direktiivi 1999/29/EÜ.
- (3) Rahva- ja loomatervise kaitse seisukohalt on väga oluline, et direktiiviga 1999/29/EÜ kehtestatud piirnормid dioksiini osas jääksid jõusse pärast 1. augustit 2003. Direktiivi 2002/32/EÜ tuleks seepärast muuta nii, et ta sisaldaks dioksiini piirnorme, mis kehtestati direktiiviga 1999/29/EÜ.
- (4) Segaduse vältimiseks on asjakohane täpsustada, et mineraalid tähendavad söödamaterjale nõukogu 29. aprilli 1996 direktiivi 96/25/EÜ lisa mõistes, mis käsitleb söödamaterjalide ringlust ja kasutamist, <sup>(4)</sup> viimati muudetud Euroopa Parlamendi ja Euroopa Nõukogu direktiiviga 2001/46/EÜ <sup>(5)</sup>.
- (5) Suurema selguse huvides tuleks dioksiine käsitlevad eeskirjad koondada üheks tekstiks. Seepärast on asjakohane muuta direktiivi 2002/32/EÜ, liites sellele lisana komisjoni 17. novembri 1999. aasta määruse (EÜ) nr 2439/1999 sätteid sideainete, paakumisvastaste ainete ja koagulantide rühma kuuluvate söödalisandite lubamise tingimuste kohta, <sup>(6)</sup> muudetud määrusega (EÜ) nr 739/2000, <sup>(7)</sup> millega kehtestatakse ajutine piirnорм sideainete, paakumisvastaste ainete ja koagulantidena kasutatavate kaoliinsavide ja muude söödalisandite kohta. Kuna seireandmed dioksiinide esinemise kohta kaltsiumsulfaatdihüdraadis, vermikuliidis, natroliit-fono-

liidis, sünteetilistes kaltsiumalumiinaatides ja settelises klinoptiloliidis puuduvad või on ebapiisavad, mis näitab dioksiinisaaste puudumist või määramispiiri mitte ületavat saastet, on seepärast asjakohane loomade ja inimeste tervise kaitseks lisaks dioksiinide piirnормile kaoliinsavis kehtestada dioksiinide piirnорм nendes söödalisandites. Selle tulemusena võib määruse (EÜ) 2439/1999 kehtetuks tunnistada.

- (6) Käesoleva direktiiviga ettenähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

*Artikkel 1*

Direktiivi 2002/32/EÜ I lisa muudetakse vastavalt käesoleva direktiivi lisale.

*Artikkel 2*

1. Liikmesriigid jõustavad käesoleva direktiivi järgimiseks vajalikud õigusnormid hiljemalt 31. juuliks 2003 välja arvatud käesolevale direktiivile lisatud tabeli tooteloetelu kandeid c ja j käsitlevate sätete osas. Liikmesriigid teatavad nendest viivitamata komisjonile. Liikmesriigid kohaldavad neid norme alates 1. augustist 2003.

Liikmesriigid jõustavad käesoleva direktiivi täitmiseks vajalikud õigusnormid, arvestades käesolevale direktiivile lisatud tabeli tooteloetelu kandeid c ja j, hiljemalt 29. veebruariks 2004. Liikmesriigid teatavad nendest viivitamata komisjonile. Liikmesriigid kohaldavad neid norme alates 1. märtsist 2004.

Kui liikmesriigid need normid vastu võtavad, lisavad nad nendesse normidesse või nende normide ametliku avaldamise korral nende juurde viite käesolevale direktiivile. Sellise viitamise viisi näevad ette liikmesriigid.

2. Liikmesriigid edastavad komisjonile käesoleva direktiiviga reguleeritavas valdkonnas nende poolt vastuvõetud siseriiklike õigusnormide teksti.

<sup>(1)</sup> EÜT L 140, 30.5.2002, lk 10.<sup>(2)</sup> EÜT L 115, 4.5.1999, lk 32.<sup>(3)</sup> EÜT L 6, 10.1.2002, lk 45.<sup>(4)</sup> EÜT L 125, 23.5.1996, lk 35.<sup>(5)</sup> EÜT L 234, 1.9.2001, lk 55.<sup>(6)</sup> EÜT L 297, 18.11.1999, lk 8.<sup>(7)</sup> EÜT L 87, 8.4.2000, lk 14.

*Artikkel 3*

Komisjoni 17. novembri 1999. aasta määrus (EÜ) nr 2439/1999 sideainete, paakumisvastaste ainete ja koagulantide rühma kuuluvate söödalisandite lubamise tingimuste kohta tühistatakse alates 1. märtsist 2004.

*Artikkel 4*

Käesolev direktiiv jõustub 20. päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

*Artikkel 5*

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 17. juuni 2003

*Komisjoni nimel*  
*komisjoni liige*  
David BYRNE

## LISA

Otsuse 2002/32/EÜ I lisa muudetakse järgmiselt:

a) punkt 27 tabelis asendatakse järgmisega:

Ebasoovitavad ained	Loomasöödaks ettenähtud tooted	Maksimumsisaldus 12 % niiskusesisaldusega sööda puhul
(1)	(2)	(3)
"27. Dioksiinisaldus (polüklooritud dibenso-para-dioksiinide (PCDD) ja polüklooritud dibensofuraanide (PCDF) summa, väljendatuna Maailma Tervishoiuorganisatsiooni (WHO) toksilisuse ekvivalendina, kohaldades WHO toksilisuse ekvivalentfaktoreid (TEF, 1997)	a) kõik taimsed söödatoorained, sealhulgas taimeõlid ja kõrvalsaadused	0,75 ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg <sup>(5)</sup> <sup>(6)</sup>
	b) mineraalid nõukogu 29. aprilli 1996. aasta direktiivi 96/25/EÜ lisa mõistes, mis käsitleb söödamaterjalide ringlust ja kasutamist	1,0 ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg <sup>(5)</sup> <sup>(6)</sup>
	c) kaoliinsavi, kaltsiumsulfaatdihüdraat, vermikuliit, natroliit-fonoliit, sünteetilised kaltsiumaluminaadid ja setteline klinoptiloliit, mis kuuluvad nõukogu määrusega 70/524/EMÜ lubatud sideainete, paakumisvastaste ainete ja koagulantide rühma	0,75 ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg <sup>(6)</sup>
	d) loomsed rasvad, sealhulgas piimarasv ja munarasv	2,0 ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg <sup>(5)</sup> <sup>(6)</sup>
	e) muud maismaaloomadest saadud tooted, sealhulgas piim ja piimatooted ning munad ja munatooted	0,75 ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg <sup>(6)</sup>
	f) kalaõli	6 ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg <sup>(5)</sup> <sup>(6)</sup>
	g) kala, muud veeloomad, nende saadused ja kõrvalsaadused, välja arvatud kalaõli ja kala-valgu hüdroliisaadid, mis sisaldavad enam kui 20 rasva <sup>(7)</sup>	1,25 ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg <sup>(5)</sup> <sup>(6)</sup>
	h) segasöödad, välja arvatud söödad karusloomadele, lammikloomatoidud ja kalasööt	0,75 ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg <sup>(5)</sup> <sup>(6)</sup>
	i) kalasööt. Lemmikloomatoit	2,25 ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg <sup>(5)</sup> <sup>(6)</sup>
	j) kalavalgu hüdroliisaadid, mis sisaldavad enam kui 20 % rasva	2,25 ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg <sup>(5)</sup> <sup>(6)</sup>

b) Joonealune märkus <sup>(5)</sup> I lisa lõpus jäetakse välja ja lisatakse järgmised joonealused märkused:

- <sup>(5)</sup> Sisalduse ülemine tõke; sisalduse ülemine tõke arvutatakse, eeldades, et kõigi eri analoogide väärtused allpool määramispiiri võrduvad määramispiiriga.
- <sup>(6)</sup> Need piirnormid vaadatakse esimest korda üle enne 31. detsembrit 2004, pidades silmas uusi andmeid dioksiinide ja dioksiinitaaliste PCBde sisalduse kohta, eelkõige selleks, et kehtestada piirnormid ka dioksiinitaaliste PCBdele, ja uuesti enne 31. detsembrit 2006, selleks et piirnorme oluliselt vähendada.
- <sup>(7)</sup> Karusloomasööda tootmiseks otse ja vahetöötlemiseta tarnitav kala vabastatakse piirnormist ning lemmikloomade, loomaaia- ja tsirkuseloomade otsetoitmiseks kasutatavale värsele kalale rakendatakse piirnormi 4,0 ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg toote kohta. Kõnealuste loomade (karusloomad, lemmikloomad, loomaaia- ja tsirkuseloomad) saadused, töödeldud loomsed valgud ei tohi sattuda toiduahelasse ning on keelatud nende söötmine põllumajandusloomadele, keda peetakse, nuumatakse või aretatakse toiduvalmistamise eesmärgil.”
-